



من كتاب كلمة منقحة لقداسة البابا شنودة الثالث

كلمة "أخطأت" بين الحقيقة والزيف

- ❖ كثيراً ما تقال كلمة "أخطأت" من قلب منسحق صادق، فتدل على التوبة، وتنال المغفرة من الله.. مثال ذلك الإبن الضال، حينما قال لأبيه "أخطأت إلى السماء وقدامك، ولست مستحقاً أن أدعى لك ابناً" (لو ١٥: ١٨) فنال المغفرة، ونذبح له العجل المسمن.
- ❖ ومن أمثلة ذلك أيضاً، قول داود في المزمور الخمسين "لك وحدك أخطأت، والشر قدامك صنعت". ونحن نكرر هذه العبارة في كل صلاة من صلوات اليوم السابع.
- ❖ على أن هناك مناسبات أخرى قيلت فيها عبارة أخطأت، ولم تدل على توبة ولم يقبلها الله!..
- ❖ لقد كرر فرعون هذه العبارة بلون السياسة، أكثر من مرة خوفاً، لكي يرفع عنه الرب العقوبة. وما إن ترتفع الضربة عنه، حتى يرجع إلى قسوة قلبه كما كان!!
- ❖ في ضربة البرد، دعا فرعون موسى وهارون وقال لهما "أخطأت هذه المرة. الرب هو البار وأنا وشعبي الأشرار. صلوا إلى الرب وكفى حدوث رعود الله والبرد فأطلقكم" (خر ٩: ٣٧)، ولما زُفعت الضربة رجع إلى قساوته. وفي ضربة الجراد قال لهما "أخطأت إلى الرب إلهكما واليهكم. والان إصفا عن خطيتي هذه المرة فقط. وصلوا إلى الرب إلهكما ليرفع عنى هذا الموت..". (خر ١٠: ١٦).
- ❖ كثيرون كفرعون يقولون "أخطأت" ويرجعون كرجوعه.
- ❖ بلعام، الذي تحدث الكتاب عن ضلالتة، قال لملاك الرب: "أخطأت" (عد ٢٢: ٣٤). وعاد وخالف..
- ❖ وشاول الملك قال لصموئيل "أخطأت"، وكررها مرتين، لا عن توبة، وإنما لكي يكرمه النبي أمام الشعب (١ صم ١٥: ٢٤، ٣٠)... وهلك شاول ورفضه الرب.
- ❖ وعخان ابن كرمي قال ليشوع "أخطأت إلى الرب..". (يش ٧: ٢٠) وهلك عخان، مثلما هلك بلعام من قبل، ومثلما هلك شاول الملك من بعد، على الرغم من عبارة "أخطأت".
- ❖ شمعي بن جيرا أيضاً قال لداود عبارة "أخطأت" (٢ صم ١٩: ٢٠) ولعله قالها بنوع من الخوف ومن التملق، ولم تقبل منه، وهلك شمعي بن جيرا.
- ❖ وماذا أقول؟ إن يهوذا الخائن نفسه قال "أخطأت"... قالها في يأس لرؤساء الكهنة والشيوخ، بعد فوات الفرصة "أخطأت إذ أسلمت دماً بريئاً" (مت ٢٧: ٤) ثم مضى وخنق نفسه، وهلك يهوذا بعد قوله "أخطأت".

From ``Words of Spiritual Benefit``
for H.H. Pope Shenouda III

The words "I have sinned" between reality and falsity

- ❖ Very often the words "I have sinned", are said from a true and contrite heart, to prove repentance and to receive God's forgiveness... For example when the prodigal son said to his father "I have sinned against heaven and in your sight, and am no longer worthy to be called your son." (Luke 15:21). He was forgiven and the fatted calf was killed for him.
- ❖ Another example is what David said, "Against You, You only have I sinned, and done this evil in Your sight" (Ps. 51:4). We repeat the same words in each of the seven daily prayers.
- ❖ But there are other occasions where the words, "I have sinned".- were said, without proving repentance and were not accepted by God!..
- ❖ Pharaoh repeated this phrase more than once. It was a policy he adopted, due to fear, so God may take away the punishment. But once the plague was removed, he hardened his heart, as before!!
- ❖ When the hail struck, Pharaoh called Moses and Aaron and said to them "I have sinned this time. The Lord is righteous and my people and I are wicked. Entreat the Lord that there may be no more mighty thundering and hail, for it is enough. I will let you go." (Ex. 9:27,28). But when the plague ceased, he hardened his heart once more. When the plague of the Locusts struck, Pharaoh said to them, "I have sinned against the Lord your God and against you. Now, therefore, please forgive my sin only this once, and entreat the Lord your God that He may take away from me this death only..." (Ex. 10: 16,17).
- ❖ Many say "I have sinned", like Pharaoh, then turn back as he did.
- ❖ Balaam, whose straying was mentioned in the Bible, said to the Angel of the Lord, "I have sinned" (Num. 22.34); then turned and disobeyed...
- ❖ King Saul said to Samuel, "I have sinned." He repeated it twice, not for repentance but because he wanted the prophet to honor him before the people (1 Sam. 15:24-30). Saul perished and God rejected him.
- ❖ Achan, the son of Carmi, said to Joshua, "Indeed I have sinned against the Lord God of Israel." (Josh. 7:20). And Achan perished, like Balaam before him and like King Saul after him, despite their saying the phrase "I have sinned."
- ❖ Shemei, the son of Gera, also said to King David, "I have sinned" (2 Sam. 19:20). He might have said it because of fear or flattery. It was not accepted and Shemei perished.
- ❖ What else is there to say? Judas, the betrayer himself said, "I have sinned." He said to the chief priest and elders, in despair and after it was too late, "I have sinned by betraying innocent blood" (Matt.27:4). Then he departed and hanged himself, And so Judas perished after saying, "I have sinned."

Condolences

The church shares the feelings of the family of the departed Mr. Atef Michel and asks for his soul to be reposed in the bosom of the saints. He is the brother of the deacon Adel Michel, Marie-Rose, Nagy and Raouf.

Church News and Schedule by telephone: 514 274-1589

Church's website www.stmarkmontreal.ca

For visitation, please contact any of the fathers and leave a message

Fr. Pishoy Saad: 514-274-6119 frpishov@stmarkmontreal.ca

Fr. Mikhail Aziz: 514-278-3859 frmikhail@stmarkmontreal.ca

Fr. Antonios Attalla: 514-947-6272 franthonv@stmarkmontreal.ca

For church information mark@stmarkmontreal.ca

Service schedule

جدول مواعيد الخدمة

+ Meeting of St. John the beloved	Tue	11	AM	+ إجتماع أسرة ماريوحنا الحبيب
+ Confessions	Tue	4 - 7½	PM	+ إعترافات
+ The Holy Liturgy	Wed	5½ - 7½	AM	+ القداس الإلهي
+ Vespers prayer of the Nayrouz feast, praises and	Thu	9	PM	+ عشية عيد النبروز، التسبحة
The Holy Liturgy	Thu	12 - 2	PM	لقداس الإلهي
+ Confessions	Fri	7½ - 10	PM	+ إعترافات
+ Youth Meeting	Fri	8 - 9½	PM	+ إجتماع الشباب
+ St. Monica and St. Augustine group meeting	Fri	8½ - 9½	PM	+ إجتماع أسرة القديسة مونيكا والقديس أغسطينوس
+ Coptic hymns class (KG - Grade 3)	Sat	1 - 2	PM	+ درس ألحان و قبطي (grade 3 - KG)
+ Coptic hymns class (Grade 4 - 6)	Sat	2 - 3	PM	+ درس ألحان و قبطي (grade 4 - 6)
+ Sons of Light Club (age 10 - 16)	Sat	2 - 7	PM	+ نادي أبناء النور (سن 10 - 16 سنة)
+ Angels Club	Sat	3 - 7½	PM	+ نادي الملائكة
+ Vespers prayer, sermon and praises	Sat	7½	PM	+ عشية، العظة، التسبحة
+ The Holy Liturgy	Sun	8½ - 11	AM	+ القداس الإلهي
+ Sunday School	Sun	11½ - 12½	AM	+ مدارس الأحد
+ Meeting of the Eritrean brethren	Sun	12½ - 1½	PM	+ إجتماع الأخوة الإرتريين
+ Service meeting	Sun	1 - 2	PM	+ إجتماع الخدمة
+ Coptic hymns class (grades 7 - 11)	Sun	1 - 3	PM	+ درس ألحان و قبطي (grade 7 - 11)
+ Coptic hymns class				

أخبار الكنيسة

1. في برنامج إجتماع الأسرة المسيحية لشهر سبتمبر يعظنا الدكتور نبيل سليمان عن التنشئة المسيحية للأبناء في السادسة مساء اليوم.
2. بياركنا نيافة الأنبا رويس خلال أيام قليلة بزيارته وسوف نعلن عن ميعاد وصوله عندما يتحدد الميعاد.
3. تقام عشية عيد النبروز في التاسعة مساء الخميس القادم ويعقبها مباشرة التسبحة ثم القداس الإلهي من ١٢ - ٢ فجر الجمعة - وبذلك لا يقام إجتماع الصلاة يوم الخميس - كما لا يوجد قداس آخر صباح الجمعة.
4. آخر موعد للتسجيل لمؤتمر الخريجين يوم الأحد القادم ١٣ سبتمبر.
5. مضى على تدشين حامل الأيقونات ٢٠ سنة (٣ سبتمبر ١٩٨٩) بركة القديسين تكون معنا آمين.
6. يقام إجتماع أسرة ماريوحنا الحبيب يوم الثلاثاء القادم.

خطوبة مباركة

تهنيء الكنيسة أولادها سمير رسله وماريان بطرس بالخطوبة المباركة وترجو لهم تمام الفرح بالإكليل المقدس

إكليل مبارك

تهنيء الكنيسة أحبائها أيمن بساده وعروسه ماري عزيز بالإكليل المبارك

وترجو لهما بركة وسعادة وثمرًا صالحًا

مشاركة

تشارك الكنيسة عائلة المرحوم عاطف ميشيل مشاعرنا وترجو له نياحاً في أحضان القديسين - وهو شقيق الشماس عادل ميشيل وإخوته ماري روز وتاجي ورعوف

CHURCH NEWS

1. The Christian Family meeting for the month of September will host Dr. Nabil Soliman who will give a sermon about the Christian upbringing of kids at 6:00 p.m. today.
2. His Grace bishop Reweis will bless us in the next few days and we will announce his arrival date as soon as it is decided.
3. The vespers of the evening of the Nairouz feast will be next Thursday at 9:00 p.m. and will be followed by the praises and the Holy Liturgy from 12:00 (midnight) till 2:00 a.m. For that reason there will be no prayer meeting nor the Holy Liturgy Friday morning.
4. Next Sunday, 13 September, will be the last date for reservation for the graduates convention.
5. The 20th anniversary of the anointment of the iconstasis has been on the 3rd of September, may the blessings of the saints be with us all amen.
6. Next Thursday will be the meeting of Saint John the beloved.

Blessed Engagement

The Church congratulates her children Samir Rasla and Marianne Boutros and wishes for them the complete happiness by the Holy Matrimony

Holy Matrimony

The church congratulates her beloved Ayman Bisada and Marie Aziz for the Holy Matrimony and wishes them a blessed happy and fruitful life